

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение Филологический факультет

Кафедра теории и практики перевода



Перетятая О. С.  
«    » 20    г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины  
**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
по дисциплине  
**Иностранный язык**

Направление подготовки - 44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки - «Технология»

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – 1, 2 курс

Разработчик  
ст. преподаватель кафедры  
теории и практики перевода  
Богачева В.Э.

И. о. заведующего кафедрой  
теории и практики перевода

«    » 20    г.  
Харченко Л. И.

Луганск, 2021

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

- способностью взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ (ОПК-7).

### 1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

	Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
1	People and Jobs	УК-4, ОПК-7,	Workbook, wordlist
2	Places to Visit	УК-4, ОПК-7,	Test1
3	Stories	УК-4, ОПК-7,	Workbook, wordlist
4	Disasters and Accidents	УК-4, ОПК-7,	Test2
5	Festivals and Celebrations	УК-4, ОПК-7,	Workbook, wordlist
6	Eating Habits	УК-4, ОПК-7,	Mid-term Test
7	Sports/Hobbies	УК-4, ОПК-7,	Workbook, wordlist
8	Earth: SOS	УК-4, ОПК-7,	Test 4
9	Education.	УК-4, ОПК-7,	Workbook, wordlist
10	Entertainment.	УК-4, ОПК-7,	Test 5
11	Transport.	УК-4, ОПК-7,	Exit Test
12	Промежуточная аттестация		Зачет (устный), экзамен (письменно-устный)

### 1.3. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-4	<p><b>Знать:</b> базовую лексику, основные грамматические явления и особенности, присущие стилю повседневного, общекультурного и делового общения.</p> <p><b>Уметь:</b> читать со словарем литературу делового, повседневного и общекультурного стиля; воспринимать устную речь на темы повседневного, общекультурного и делового общения; поддерживать обсуждение деловых тем.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками устной и письменной речи для решения профессиональных и социально-коммуникативных задач в области делового общения.</p>
ОПК-7	<p><b>Знать:</b> знать о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей; закономерности формирования и развития детско - взрослых сообществ, их социально-психологические особенности и закономерности развития детских и подростковых сообществ; психолого- педагогические закономерности, принципы, особенности, этические и правовые нормы взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.</p> <p><b>Уметь:</b> обоснованно выбирать и реализовывать формы, методы и средства взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ; предупреждать и продуктивно разрешать межличностные конфликты.</p> <p><b>Владеть:</b> техниками и приемами взаимодействия участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ; приемами предупреждения и продуктивного разрешения личностных конфликтов, навыками прогнозирования реакции партнёров на свои действия в ходе подготовки и решения образовательных задач; групповой работы для решения образовательных задач.</p>

#### 1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
3 семестр (для ЗФО - 3, 4семестры )	
Практические занятия	40
Тестовый контроль (контрольные работы)	30

Зачет/ экзамен	30
Итого за семестр:	100

**Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале**

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	<b>A</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	<b>B</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	<b>C</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетво- рительно	63–74	<b>D</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво- рительно	50–62	<b>E</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетво- рительно	21–49	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над	Не зачтено

		материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

### 1.5. Образец оформления экзаменационного билета

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»**

**2021/2022 учебный год  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
кафедра теории и практики перевода**

экзамен (устный/письменный) по дисциплине **«Иностранный язык»**

Код/названия направлений подготовки Направление подготовки – 44.03.01  
Профессиональное обучение профиль «Технология»  
ОФО/ЗФО

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

- I. Переведите иноязычный текст общенаучной направленности письменно со словарем.

- II. Просмотрите иноязычный текст по общенаучной тематике (без словаря) и перескажите его на русском языке.
- III. Раскройте (устно) тему "Sport in our life".

Утверждено на заседании кафедры теории и практики перевода, протокол № 8 от 31 марта 2021 года.

И.о. заведующего кафедрой \_\_\_\_\_ Харченко Л. И.

Экзаменатор \_\_\_\_\_ Богачева В. Э.

## **2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

### **2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)**

#### **ТЕСТ**

1.A:.....is Lee from?

B: He is from Japan.

A Where B What C How

2.What`s.....address, please?

A yours B you C your

3.Kyle gets up..... nine o'clock.

A in B on C at

4.They had telephones 100 years ago but they.....have televisions.

A don't B didn't C doesn't

5.....painted the Mona Lisa?

A How B Who C When

6.He has .....three books.

A buying B buy C bought

7.How.....apples do you need, sir?

A many B much C more

8.He has been here.....three days.

A yet B since C for

9.....she like playing tennis?

A Do B Has C Does

10.Kirsty was born.....July.

A on B in C at

11.Jennifer.....her bicycle at the moment.

A rode B rides C is riding

12.He`s the.....student of all.

A noisy B noisier C noisiest

13.Tom hasn`t traveled by plane.....he was twenty years old.

A for B since C already

14.He will.....tomorrow.

A call B called C calling

15.Did you.....TV last night?

A watched B watch C watches

16.Have you.....been to Portugal?

A never B yet C ever

17.....I help you, madam?

A Do B Can C Would

18.....you count when you were five?

A Can B Could C Can`t

19.When was the last time you.....on holiday?

A gone B go C went

20.Are.....any good restaurants in your town?

A here B there C they

21.There are some pictures on the wall but there aren`t.....posters.

A any B some C much

22.We have.....visited the castle.

A yet B ever C already

23.Would you like.....milk?

A a B some C any

24.Jenny.....to New Delhi at 9 pm.

A is flying B flies C have flown

25.That was the.....film I've ever seen.

A best B good C better

26.....will be foggy in London on Saturday.

A There B It C They

27.A:.....Pam?

B: She's my niece.

A Who's B Where's C Whose is

28.Diana usually.....jeans and T-shirts.

A is wearing B wears C wear

29.This film is much.....about.

A spoken B speaks C spoke

30.Has Susan bought the tickets.....?

A yet B just C ever

31.Jane lives.....a small flat.

A in B at C on

32.Where does your uncle.....?

A live B lives C living

33.Don't worry, he will be.....in his work.

A help B helped C helps

34.Is the Nile as.....as the Amazon?

A long B longest C longer

35.I have..... time to do it.

A little B few C a few

36.....book of this author is bestseller.

A Any B Some C Which

37.I.....to write my essay yesterday.

A must B had C can

38.....he like listening to rock music?



A Does B Do C Don't

39. A: Is she.....mother?

B: No, she isn't.

A him B his C he

40. We were.....to concert.

A invite B invites C invited

(Ключ к тесту: 1-a, 2-b, 3-c, 4-b, 5-b, 6-c, 7-a, 8-c, 9-c, 10-b, 11-c, 12-c, 13-b, 14-a, 15-b, 16-c, 17-b, 18-b, 19-c, 20-b, 21-a, 22-c, 23-c, 24-b, 25-a, 26-b, 27-a, 28-b, 29-a, 30-a, 31-a, 32-a, 33-b, 34-a, 35-a, 36-a, 37-b, 38-a, 39-b, 40-c).

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

### 1. Переведите на английский язык.

- 1) Наши экзамены гораздо труднее, чем ваши.
- 2) В вашей библиотеке есть какие-нибудь книги на английском языке?
- 3) На столе много бумаг, но у меня нет времени их просмотреть.
- 4) Она всегда приходит на работу вовремя.
- 5) Где вы вчера были? Мы приходили к вам в 5 вечера.
- 6) Ты пойдешь с нами на концерт в пятницу в 6.
- 7) Не звоните ему. Он сейчас сдает экзамен по английскому языку.
- 8) Вчера весь вечер мы решали, куда поехать летом.
- 9) Обычно мы проводим лето в Крыму, но в этом году поедем в Турцию.
- 10) Женщина, стоящая у окна, моя мама.
- 11) Где вы провели прошлые каникулы?
- 12) Вы должны сдать курсовые работы к понедельнику.
- 13) Она может хорошо говорить по-английски, и читать по-немецки.
- 14) У тебя есть немного времени? Я могу помочь тебе с контрольной.
- 15) Любая книга этого автора – бестселлер.

### 2. Поставьте 4 вопроса разных типов к следующему предложению.

- 1) Private property divides men and allows them to exploit each other.

### 3. Выберите нужную форму местоимения.

- 1) I want to know (he, him, his) surname.
- 2) What is (you, your, yours) favorite subject?
- 3) She helps (me, my) in (mine, my, me) work.
- 4) This house is (ours, our).
- 5) (she, her) room is smaller than (me, my, mine).

### 4. Переведите на русский язык.

- 1) I could not come to your place yesterday.
- 2) May I have a smoke here?
- 3) You must answer this letter today.
- 4) He was to finish his work by April.
- 5) They will be able to participate in English conference next Monday.

## 2.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации

### Вопросы к зачету

1. **What is for you the most enjoyable type of holiday?**  
(camping, hotel, club, rented accommodation, touring, sports activities, etc.)  
List 5 things not to forget when you go on holiday.
2. **Describe your favourite pastime/hobby.**
  - Why is it so enjoyable?
  - When did you take it up?
  - How often do you do it? etc...
3. **Annoying habits**
  - Can you think of some things that annoy you?
  - What annoys you on public transport?
  - Do some drivers have annoying habits?
  - Does snoring annoy you?
  - Do children do things that annoy adults?
4. **What are the 5 most important decisions in a person's life?**  
After making suggestions, the group decides on the order of importance.
5. **Who is the greatest?** (Ask students to add to the list.)
  - Who is/was the greatest leader in the world?
  - Who is/was the greatest athlete of all time?
  - What is/was the greatest movie you ever saw?
  - Who is/was the greatest inventor of all time?
6. **Television**
  - How often do you watch television?
  - What do you think of the quality of television programmes today?
  - What television programs are popular in your country?
  - Is watching television good for children? Why? Why not?
  - What would be your ideal TV show?
7. **Are people becoming telephone addicts?**
  - Could you live without a telephone?
  - What would happen if for some reason our telephones no longer worked?
8. **Why are social networks so popular nowadays?**
  - What are the positive/negative effects?
  - What advice would you give to a teenager about social networks?
9. **Do you think actors, singers, sportsmen, etc. earn too much money?**
  - Why/why not?

**10. Under what circumstances would you :**

- walk out of a restaurant?
- refuse a taxi?
- call the manager of a hotel?
- sleep in a train/bus station?
- wear casual clothes to work?

**11. If you won a lot of money, what would you do?**

Would you :

- keep it a secret?
- stop working?
- go shopping?
- buy a new house?
- travel around the world?
- give money to your family/friends?
- give money to charity?

**12. What is a good job?** (Ask students to add to the list.)

- an interesting job?
- a well-paid job?
- a secure job?
- good working conditions?

**13. If you had to move to another country because of your job (or your partner's job),**

- what country would you prefer if you had a choice?
- what would you miss most?
- what would be the most important for you?

**14. What have been the most important new stories in the last year?**

- Are certain events given too much/too little coverage?

**15. Travel**

- What country would you most like to visit?
- Is there a place you would never visit again?
- If you were only allowed to take five things to an unknown destination, what would you take?

## **Задания для экзамена**

### **Примеры заданий в соответствии со структурой экзаменационного билета**

#### **Задание 1**

##### **The Language of Science**

It all began because there had been the great need for counting. Ancient man had to know things like how many sheep there were in his flock and how many warriors were in the approaching enemy army. Most primitive tribesmen could count only up to two or three. Beyond these

numbers they had to use the word 'many'. About five thousand years ago Egyptians had to make a mark on a stone for every day that passed, and found the way to count these marks. Later, the Arabs, the Romans, and the Hindus also worked out ways of writing numbers and we still use many of these systems. The ancient Greeks improved early arithmetic. They invented a reasoning method called 'logical proof'. Euclid, one of these early Greek thinkers, wrote a book entitled 'Elements of Geometry' about lines, circles, angles and their measurements, in which he gave the logical proof for all his statements. Since then, mankind has made great progress in calculations and in geometry. New applications and names for the numbers (like zero which early people had not used or even understood) were found. Methods besides addition, subtraction, multiplication and division were invented. We came to use all these methods which we called 'mathematics' to describe and explain hypotheses and workings of astronomy, physics, economy, engineering –namely of all sciences. Mathematics, the tool and the language of science, has come to be known as the 'Queen of the Sciences'.

## **Задание 2**

### **The Nature of Matter**

Everything around us consists of matter: this book, your body, the air you breathe, and the water you drink. Matter is anything that has weight or mass and takes up space. All matter may be classified as solid, liquid, or gas. Solids are firm and sand and all are classified as solids. A considerable force would be needed to change the shape or volume of an iron bar, for example, because the atoms or molecules of a solid are densely packed and have very little freedom of movement. Solids may be further divided into two classes: crystalline and amorphous. Rocks, wood, paper, and cotton are crystalline solids. Crystalline solids are made up of atoms arranged in a definite pattern. When these solids are heated, the change to a liquid, known as melting, is sharp and clear. Amorphous substances include rubber, glass, and sulfur. In these substances, the pattern of the atoms is not orderly, and when heated, they gradually soften. Liquids, on the other hand, are not rigid. If water, milk, or oil is poured on a table, it will flow all over the surface. The atoms or molecules of liquids attract each other and thereby enable liquids to flow. But these atoms are loosely structured and do not keep their shape. Therefore a liquid will take the shape of any container in which it is poured. However, liquids have a definite volume; a quart of milk cannot fit in a pint container.

### **Типовые темы для обсуждения на экзамене по иностранному языку**

1. Sport in your life
2. Team vs individual sport
3. Men and women in sports
4. Problems and solutions concerning the environment
5. Reasons animals become extinct
6. Global warming
7. Pollution
8. Road features, vehicles
9. Traffic jams
10. Accidents on the roads

11. Education is a social concern
12. Doing subjects
13. Studying at university
14. Branches of science
15. Genius children
16. Importance of computers
17. Cinema vs theatres
18. Music, art and literature
19. A film to watch
20. A books to read
21. Television vs the Internet

#### **Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

##### **а) Основная литература**

1. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Coursebook. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 198 p.
2. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Workbook. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 83 p.
3. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Test booklet. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 62 p.

##### **б) Дополнительная литература**

1. Голицынский Ю. Грамматика английского языка: Сб.упр. – СПб: Каро, 2004. – 544 с.
2. Macmillan English Dictionary for advanced learners. International student edition. – Malaysia : Bloomsbury Publishing Plc., 2002. – 1693 p.
3. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 328 p.

##### **в) Интернет-ресурсы**

- <http://abc-english-grammar.com/>
- <http://www.homeenglish.ru/>
- <http://www.english.language.ru/>
- <http://www.alleng.ru/>
- <http://infoenglish.info/>
- <http://rutracker.org/forum/viewforum>
- <http://englishtips.org/>
- <http://learnamericanenglishonline.com/>
- <http://english03.ru/>
- <http://www.britishcouncil.org/learnenglish>
- <http://www.manythings.org/>
- <http://www.my-english-dictionary.com/>
- <http://englishclasses.com.ua/>
- <http://www.learn-english-online.org/>

#### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

1. Рабочая учебная программа.

2. Учебные пособия.

3. Аудио-визуальные средства.

При необходимости используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой для электронных презентаций материала. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.